

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00




DIE ZOFEN

LAS CRIADAS

[2008-12-11]



En Las criadas, Genet sitúa la acción en la alcoba de la dueña de la casa. 

DIE ZOFEN **LAS CRIADAS**

Título: *Die Zofen (Las criadas)*
Autor: *Jean Genet*
Escenografía: *Bert Neumann*
Vestuario: *Tabea Braun*
Dramaturgia: *Dieter Sturm*
Iluminación: *Dominique Brugère*
Producción: *Volksbühne Am Rosa-Luxemburg-Platz/Wiener Festwochen (Coproductor)*
Asistente De Dirección: *Geoffrey Layton*
Alemania/Austria
Interpretación: *Caroline Peters*
Y Sophie Rois
Dirección: *Luc Bondy*

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00

Idioma: *(con subtítulos en español)*

Duración aproximada: *2 horas y 20 minutos*

(sin intermedios)

Estreno En España

Estreno De Madrid: *Nacional*

(Teatro María Guerrero)



FOTO: RUTH WALZ

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00



FOTO: RUTH WALZ

En *Las criadas*, Genet sitúa la acción en la alcoba de la dueña de la casa. El mobiliario –
cama, armario y tocador - es **Luis XV**. Además de una gran alfombra, hay
abundancia de encajes y muchas flores. Cuando en 1969 la compañía de

Nuria Espert

la estrenó en España, su director, el argentino

Víctor García

, sustituyó esa escenografía por una rampa rodeada de altos paneles metálicos en los que se
reflejaban los cuerpos, en ocasiones alzados sobre coturnos y envueltos en amplias túnicas, de
las protagonistas. En ese sobrio, pero llamativo escenario,

Nuria Espert

,
Julieta Serrano

y

Mayrata O'Wisedo

oficiaban un ritual alimentado por el odio y la fascinación que la

Señora

inspiraba a sus criadas. La obra había conocido algunas puestas en escena a cargo de grupos
de aficionados, pero todas pasaron sin pena ni gloria. Fue la de

Víctor García

, primera de carácter profesional que se produjo en España, la que sirvió de carta de
presentación al teatro de

Genet

. Aquel

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00

montaje se convirtió en un acontecimiento que tuvo gran influencia sobre nuestro teatro en un momento clave en que se intentaba romper viejos moldes. Aunque se produjo algún rechazo a aquel singular trabajo, lo cierto es que, desde entonces, casi todas las puestas en escena españolas de

Las criadas

son deudoras de aquella. Pocos directores han logrado librarse del carácter ceremonial que la impregnaba y a ellos se debe que, de forma inconsciente, esté en la memoria de muchos espectadores que no la vieron. Quizás por eso, la versión ofrecida por la veterana compañía alemana

Volkbühne

produzca la sensación de que no se ajusta al espíritu del texto de

Genet

.



EDITH CLEVER

FOTO: RUTH WALZ

No es así, sin embargo. Es

cierto que el personaje de la

Señora

en poco se asemeja al fascinante y un tanto extravagante envuelto en pieles o en lujosas ropas, que despierta el odio de las protagonistas. La que interpreta

Edith Clever

, poco atractiva y de aspecto descuidado, difícilmente puede servir de modelo a nadie ni ser objeto de envidia. Pero en todo lo demás la fidelidad al original es mayor. La puesta en escena reproduce una alcoba amueblada con los elementos indicados por el autor, aunque sean de estilo actual y en las paredes cuelguen

sendas fotografías de un hombre y una mujer que, por sus dimensiones, deben tener algún significado que va más allá de cumplir una simple función decorativa. Tal vez se trate de los retratos de la

[Les bonnes - Crítica Teatro](#) »»

[Las criadas - Reseña 1976 Crítica Teatro](#) »»

[Las criadas - Reseña 1969 Crítica Teatro](#) »»

[The Dybbuk - Información General](#) »»

[The Dybbuk - Crítica Teatro](#) »»

[La Seconde Surprise De L'Amour - Información General](#) »»

[La Seconde Surprise De L'Amour - Crítica Teatro](#) »»

[FESTIVAL DE OTTO 2008 - TEATRO I - Información General](#) »»

[FESTIVAL DE OTTO 2008 - TEATRO II - Información General](#) »»

[En Attendant Le Songe -](#)

[Información General](#) »

**[En Attendant Le Songe -
Crítica Teatro](#)** »

**[I went to the house but did not
enter - Información
General](#)** »

**[I went to the house but did
not enter - Teatro
Musical](#)** »

www.vidy.ch »

**[www.volksbuehne-berlin.
de](http://www.volksbuehne-berlin.de)** »

<http://cdn.mcu.es> »

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00

JERÓNIMO LÓPEZ MOZO

Copyright@lópezmozo



Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00



www.servicaixa.com

om

[cdn@inaem.mcu.](mailto:cdn@inaem.mcu.es)

es

<http://cdn.mcu.es>

Die Zofen (Las criadas). Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Lunes, 05 de Abril de 2010 06:08 - Actualizado Domingo, 11 de Julio de 2010 17:00

